https://www.ujfp.org/spip.php?article7086



# Des artistes israéliens se joignent aux Palestiniens en exhortant les participants à

19: PAS AU PAYS DE L'APARTHEID!
2019: PAS EN ISRAËL!

PI QUUITE à Date de mile en Avne : dimanche 31 mars 2019

- BDS - Les actions BDS -

Copyright © UJFP - Tous droits réservés

Copyright © UJFP Page 1/4

### Chers participants à l'Eurovision,

Nous sommes israéliens, musiciens, cinéastes, et auteurs. Nombre d'entre nous ont signé une lettre de soutien à l'appel palestinien pour que le concours de l'Eurovision ait lieu ailleurs qu'à Tel Aviv.

### Voici pourquoi.

Nous, en tant qu'Israéliens juifs qui aspirons à vivre dans une société pacifique, démocratique, reconnaissons qu'il n'y a pas moyen d'y arriver sans mettre fin à l'oppression exercée par notre gouvernement sur des millions de Palestiniens. Une société ne peut être considérée démocratique si elle maintient un régime militaire sur des millions de gens, leur déniant les droits fondamentaux, dont le droit de vote. Que signifie la démocratie lorsque un cinquième des citoyens israéliens, des Arabes palestiniens, se voient refusés leurs droits par la loi ?

Nos jeunes hommes et femmes sont obligés de servir dans l'armée d'occupation israélienne, participant ainsi à la perpétuation de toutes sortes de crimes contre les Palestiniens, notamment en maintenant un siège illégal sur Gaza.

« Nous vivrons pour toujours par le glaive » a promis notre fanatique premier ministre Benjamin Netanyahou. Eh bien nous ne souhaitons pas vivre toujours par le glaive! Nous voulons vivre des vies normales, pacifiques, sans opprimer ou soumettre qui que ce soit. Nous ne voulons pas que nos enfants rejoignent une armée que la plupart des gens dans le monde accusent de commettre des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité.

À Tel Aviv même, Israël déplace les Palestiniens indigènes de Jaffa en usant de moyens économiques et légaux, en expulsant des familles, en démolissant des maisons et en négligeant des quartiers entiers qu'il prive de ressources.

Vous devez vous produire au centre des expositions de Tel Aviv, sur les ruines du village palestinien de al-Shaykh Muwannis dont les habitants ont été déplacés de force et n'ont jamais eu le droit de revenir.

Nous avons longuement réfléchi à la programmation de vos performances. D'un côté, il serait vraiment merveilleux d'entendre vos musiques et vos messages d'inclusivité. D'un autre côté, ces messages seront transmis depuis Tel Aviv, qu'Israël utilise comme un outil de relations publiques, pour distraire de son occupation militaire, de sa politique d'apartheid, et du nettoyage ethnique du peuple palestinien indigène. Ce serait une parfaite diversion.

Nous, en tant qu'artistes, ne pouvons rester silencieux tandis que nos homologues palestiniens souffrent en silence de déshumanisation et de violence et nous vous demandons de vous joindre à nous en vous exprimant publiquement. Des artistes palestiniens vous ont exhorté à vous retirer de l'Eurovision et nous nous joignons à leur appel pour leur bien et pour notre propre avenir.

Sincèrement,

Aviad Albert, musician

Copyright © UJFP Page 2/4

# Shlomit Altman, artist Meira Asher, sound artist Kerem Blumberg, filmmaker Dror Dayan, filmaker Anat Even, filmmaker Ohal Grietzer, musician Nir Harel, artist Avi Hershkovitz, film director Liad Hussein Kantorowicz, performance artist Noki Katan, DJ Jonathan Ofir, conductor and violinist. Hagar Ophir, installation and performance artist David Oppenheim, artist, musician Michal Peleg, writer Nira Pereg, artist Timna Peretz, filmmaker Sigal Primor, artist Danielle Ravitzki, musician, visual artist Ben Ronen, visual artist Michal Sapir, musician, writer Anka Schneidermann, artist

es israéliens se joignent aux Palestiniens en exhortant les participants à l'Eurovision de ne pas se produi

Copyright © UJFP Page 3/4

## es israéliens se joignent aux Palestiniens en exhortant les participants à l'Eurovision de ne pas se produ

Yonatan Shapira, musician

Eyal Sivan, documentary filmmaker

Eran Torbiner, documentary filmmaker

Eyal Vexler, art and cultural producer and curator Oriana Weich, artist

Traduction SF pour l'UJFP

Copyright © UJFP Page 4/4